

manroland sheetfed и VIP-Системы объявляют о сотрудничестве

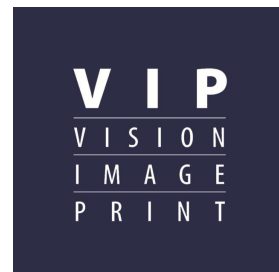
(26 сентября 2012 года) Компании manroland sheetfed GmbH и VIP-Systems рады сообщить о заключении Партнерского Соглашения по продажам и обслуживанию офсетных печатных машин manroland с целью предоставления новейшей технологии печати на российском рынке. Офсетные печатные машины manroland отвечают широким и разнообразным требованиям к печати коммерческой продукции и упаковки. Партнеры объединяют свои усилия в работе по предоставлению комплексных решений, удовлетворяющих самые высокие требования к печати и нацеленных на поставки и обслуживание по высоким современным стандартам.

Компания VIP-Системы работает на рынке с 1996 года, имеет стабильную техническую и финансовую платформу, прекрасную репутацию на российском рынке и готова применить свой опыт и знания для дальнейшего укрепления положения manroland в России. Эту задачу выполнят квалифицированные профессионалы, объединившие свои усилия для предоставления сервиса высокого уровня и качества.

Гюнтер Франц, управляющий директор компании VIP Systems GmbH, прокомментировал подписание соглашения следующим образом: «Новое сотрудничество - это интересная задача для обоих партнеров. И, вне всякого сомнения, первоочередной целью для нас является внедрение системы рабочих процессов, которая оправдывает ожидания заказчиков и представит на рынок новый уровень поддержки. Поставками высокопроизводительных печатных машин manroland должна заниматься эффективная и профессиональная инженеринговая организация, способная обеспечить надежное, отвечающее техническим требованиям заказчика, послепродажное обслуживание.»

Сергей Спилка, директор компании VIP-Системы Москва, говорит, что одним из ключевых моментов соблюдения интересов заказчика является постоянное местное присутствие и, благодаря сбытовой и сервисной структуре компании VIP-Системы, расстояние до заказчика может быть сведено к минимуму. В России наши специалисты уже работают в Санкт-Петербурге, Москве и Новосибирске.

Рафаэль Пенуэла, член правления manroland sheetfed GmbH, сказал: «Мы ожидаем успешного сотрудничества с компанией VIP-Системы, обладающей богатым опытом и уважением в полиграфической отрасли. Тесный контакт с заказчиками гарантирует высочайший уровень обслуживания и экономический успех».



Компания **VIP-Системы** - инженеринговая компания, поставщик оборудования для полиграфических и упаковочных предприятий, расходных материалов, запасных частей и программного обеспечения.

Компания **VIP-Системы** оказывает комплекс сервисных и консультационных услуг. Сервисные инженеры и технологи компании VIP-Системы прошли обучение у известных производителей оборудования и материалов в Америке, Европе и Японии.

Наталья Подымова
менеджер по маркетингу
E-mail: pna@vipsys.ru

Хренов Сергей
Руководитель сервисной службы
E-mail: khsp@vipsys.ru

Марина Овчаренко
Руководитель отдела Запасных частей
E-mail: oma@vipsys.ru

manroland sheetfed GmbH and VIP Systems Group announce cooperation

(September 26th, 2012, Offenbach) manroland sheetfed GmbH and VIP Systems are pleased to announce a Partnership Agreement on Sales and Service to provide ultimate printing technology to the Russian market. manroland's offset printing machines satisfy a wide range of requirements in the printing of commercial and packaging products. Both partners will combine their activities to provide complete solutions which meet the highest requirements in printing and put special effort in supplying the highest quality and after sales support.

VIP Systems, which has been working in this market since 1996, has a stable technical and commercial platform and an excellent reputation in the Russian market is ready to use its experience and expertise to further strengthen manroland's position in Russia. This will be done with highly qualified professionals focused on providing high quality service.

Mr. Günter Franz, MD of VIP Systems comments that the new cooperation is a big challenge for both partners. "But there is no doubt that the main target for us must be to establish a system of workflow that fulfills expectations of the customers and brings a different level of support to the market. The high performance printing presses of manroland must be handled by an effective and professional sales organization, followed by strongly customer oriented after sales activities.

Mr. Sergei Spilka, GM of VIP Systems Moscow says that one of the key points for customer satisfaction is a permanent local presence and with the network of the VIP Systems partner offices the distance to the customers can be minimized. In Russia we already cover the main areas in St. Petersburg, Moscow, and Novosibirsk with our specialists.

Mr. Rafael Penuela, Member of the Board manroland sheetfed GmbH said "We look forward to a successful co-operation with VIP who is very experienced and well respected in the industry. By staying in close contact with our customers the highest level of service and economic success of every press is assured"

About manroland sheetfed

manroland sheetfed GmbH began trading on 10 February 2012, following the acquisition of the sheetfed division of the insolvent manroland AG by British industrialist Tony Langley and Langley Holdings PLC (www.langleyholdings.com).

manroland sheetfed employs around 1000 people at the HQ in Offenbach, Germany and over 2000 staff worldwide, in over 40 subsidiaries. For more information about manroland sheetfed, visit www.manroland.com.

manroland sheetfed GmbH provides high performance printing solutions for publishing, commercial, and packaging printing.

manroland sheetfed GmbH

Corporate Marketing & Communications
Muehlheimer Strasse 341
63075 Offenbach am Main
Germany

Jane Gu

E-mail: jane.gu@manroland.cn

Shawn Feng

E-mail: shawn.feng@manroland.cn

Cathy Yuan

E-mail: cathy.yuan@manroland.cn

Roy Guo

E-mail: roy.guo@manroland.cn

Samuel Tam

E-mail: samuel.tam@manroland.cn

This press release contains projections for the future based on the well-founded assumptions and prognoses of the management of manroland sheetfed GmbH. Though management believes these assumptions and estimates to be correct, actual developments in the future, as well as actual operating results, may deviate from those put forward by management due to factors beyond the control of the company, such factors to include, for example, fluctuating exchange rates, changes within the graphic arts industry, or any other unforeseen economic and/or market transformations. manroland sheetfed GmbH makes no guarantees that future developments and/or future operating results will match any of the numbers and/or statements put forth in this press release, and assumes no liability if such situations arise. Furthermore, no responsibility is assumed for updating any of the statements and/or figures contained herein.

Caption:



manroland sheetfed GmbH and VIP Systems are pleased to announce a Partnership Agreement on Sales and Service to provide ultimate printing technology to the Russian market.

Компании manroland sheetfed GmbH и VIP-Systems рады сообщить о заключении Партнерского Соглашения по продажам и обслуживанию офсетных печатных машин manroland с целью предоставления новейшей технологии печати на российском рынке.



Mr. Günter Franz (Left), MD of VIP Systems and Mr. Sergei Spilka (Right), GM of VIP Systems Moscow.

Гюнтер Франц (слева), Директор VIP-Systems GmbH, Сергей Спилка (справа), Директор ЗАО «ВИП-Системы»